

Чернівецький національний університет імені Юрія Федъковича

філологічний факультет

Кафедра сучасної української мови

СИЛАБУС

навчальної дисципліни

Основи мовознавчих досліджень

Обов'язкова

Освітньо-професійна програма: „Українська мова та література”

Спеціальність: 014.01 „Середня освіта (українська мова та література)”

Галузь знань: 01 Освіта / Педагогіка

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський) філологічного факультету

Мова навчання: українська

Розробники: Гуцулляк Тетяна Євгенівна, доцент кафедри сучасної української мови, кандидат філологічних наук

Профайл викладача

<http://clg-phil.chnu.edu.ua/index.php?page=ua/30deps/50modernukrlang/20empl/gutsulyak>

<http://philology.chnu.edu.ua/?personnal>

Контактний тел. **0372-58-48-32**

E-mail: t.gutsuliak@gmail.com; t.gutsuliak@chnu.edu.ua

Сторінка курсу в Moodle: <https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=2755>

Консультації

Очні консультації: за попередньою домовленістю;

розклад присутності: **вівторок 14.30 – 15.30.**

Онлайн-консультації (платформа GooglMeet): розклад консультації:

вівторок 14.30 – 15.30.

1. Анонсація дисципліни (призначення навчальної дисципліни).

Курс „Основи мовознавчих досліджень” належить до обов’язкових дисциплін у підготовці студентів-філологів третього року навчання. Теоретичне та практичне спрямування навчальної дисципліни передбачає вироблення у студентів дослідницьких навичок та вмінь. Опанування курсу сприятиме розумінню важливості наукових досліджень для розвитку української лінгвістики ХХІ ст., формуватиме знання про основні етапи та напрями, пов’язані з її становленням і сучасним станом. Тематичне наповнення навчальної дисципліни готує студентів до підготовки власних наукових досліджень у вигляді курсових та дипломних проектів, а також тез наукових доповідей для участі в конференціях.

2. Мета навчальної дисципліни полягає в тому, щоб подати студентам вичерпні знання про принципи та методику проведення наукових мовознавчих досліджень. Сприяти підготовці студентів третього курсу до науково-дослідної роботи та формувати цілісне розуміння важливості лінгвістичних досліджень для розвитку українського мовознавства й науки вцілому.

3. Пререквізити: для ефективного засвоєння курсу „Основи мовознавчих досліджень” студенти повинні набути знань із попередніх навчальних дисциплін „Сучасна українська мова (фонетика)”; „Сучасна українська мова (лексикологія, фразеологія і лексикографія)”; „Сучасна українська мова (морфеміка і словотвір)”; „Діалектологія української мови”; „Вступ до спеціальності”; „Вступ до мовознавства”.

4. Результати навчання.

У ході вивчення навчальної дисципліни студент повинен набути:

соціально-особистісних компетентностей:

- здатності до навчання впродовж життя;
- здатності до критики й самокритики;
- толерантності до різних ідей;
- креативності, здатності до системного мислення;
- адаптивності й комунікабельності;
- наполегливості у досягненні мети;
- турботи про якість виконуваної науково-дослідної роботи;
- правильно окреслювати пріоритети, які забезпечують розв’язання поставленого завдання;
- усвідомлювати роль і значення наукових досліджень для розвитку української лінгвістики ХХІ ст.;
- засвоїти принципи і правила використання чужого наукового доробку у процесі репрезентації власних наукових ідей;

інструментальних компетентностей:

- дослідницьких навичок та вмінь пошукової роботи з науковими джерелами та фактичним матеріалом;
- комунікативних навичок публічного виступу;
- здатності до аналізу і синтезу наукової інформації;
- умінь та навичок у користуванні пошуковими системами;

програмних компетентностей (загальних):

- поглибити розуміння необхідності здобути глибокі знання та навички в галузі філології, вдосконалювати вміння практично їх застосовувати у своїй професійній діяльності;

- розвивати навички використовувати інформаційні й комунікаційні технології, зокрема для вирішення стандартних завдань професійної діяльності;
- виробити здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел;
- навчитися на високому фаховому рівні використовувати державну мову в усіх сферах суспільного життя, зокрема у професійному спілкуванні, у сфері підготовки наукових текстів;
- виробити вміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми;
- розвивати здатність учитися впродовж життя й оволодівати сучасними знаннями;
- навчитися працювати в команді та самостійно;
- удосконалювати здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу;
- виробити вміння застосовувати знання у практичних ситуаціях;

професійних компетентностей (фахових):

- студенти повинні демонструвати знання основних положень та дискусійних концепцій, пов'язаних зі сферою мовознавчих дослідження; сучасного стану й перспектив розвитку філології;
- володіти базовими навичками добору й аналізу мовних фактів із використанням традиційних методів і сучасних інформаційних технологій;
- розуміти лінгвістику як особливу науку, що вивчає структуру й функціонування мови; залучати для мовознавчих досліджень знання з усіх галузей мовознавства, історії української мови та сучасної української мови;
- володіти мовнокомунікативними компетенціями (лінгвістичною, предметною, прагматичною, технологічною);
- володіти основними поняттями, концепціями й фактами сучасної мовознавчої науки;
- мати здатність оперативно засвоювати нові теорії, концепції, методики дослідження, що народжуються як у галузі філології, так і на межі різних гуманітарних наук;
- володіти сучасними методами отримання науково-бібліографічної інформації;
- виробити навички аналізу та інтерпретації наукових досліджень у галузі філології.

Очікувані результати навчання (загальні):

студент має бути здатний:

- використовувати державну мову в усіх сферах суспільного життя, зокрема у професійному спілкуванні;
- використовувати інформаційні й комунікаційні технології, зокрема для вирішення стандартних завдань професійної діяльності;
- ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати;
- організовувати процес свого навчання й самоосвіти;
- застосувати базові знання з філології у професійній діяльності;
- систематично підвищувати свій професійний рівень;
- обґрунтовувати концептуальні основи, структуру і зміст засобів навчання (підручників, навчальних посібників, наукових праць (монографій, авторефератів, наукових статей; бібліографічних покажчиків та ін.) тощо);
- використовувати новітні освітні технології, програмне забезпечення й сучасні технічні засоби навчання та вміти оформити результати навчання у формі наукової доповіді, тез виступу з доповіддю; презентації чи інших наочних матеріалів (карточок, порівняльних таблиць та ін.).

Очікувані результати навчання (фахові):

Унаслідок оволодіння курсом „Основи мовознавчих досліджень”, **студент повинен знати:**

- принципи організації й розвитку української мовознавчої науки на різних історичних етапах;
- наукові напрями мовознавчих досліджень, пов’язані з діяльністю Інституту мовознавства ім. О. О. Потебні та Інституту української мови НАН України;
- визначення базових термінологічних понять „об’єкт наукового дослідження”, „предмет наукового дослідження”, „методи дослідження”, „наукова ідея, гіпотеза”, „бібліографія” та ін.;
- методологію та методику проведення наукового дослідження (зокрема підготовки курсової роботи, тез доповіді для участі в конференції);
- принципи написання та оформлення наукових досліджень, передбачених для студентів (курсовых робіт, дипломних робіт, тез, анотацій, наукових статей);
- специфіку побудови наукового тексту на всіх його мовних рівнях.

Студент повинен розуміти:

- основні завдання навчальної дисципліни та її важливість для здобуття фаху;
- сучасні принципи та методологію наукових досліджень;
- важливість навчальної діяльності для майбутньої професії.

Студент повинен вміти:

- обґрунтовано пояснювати основні термінологічні поняття, традиційні та нові концепції, пов’язані зі сферою наукових досліджень сучасної української мови;
- володіти сукупністю знань про структуру мовної системи, уміти оперувати цими знаннями у процесі професійної діяльності: аналізувати, зіставляти, групувати факти мови, використовувати методи відповідного лінгвістичного опису;
- організовувати та структурувати етапи самостійних наукових досліджень (робота з науковою літературою, з фактичним матеріалом; підготовка тексту роботи);
- добирати наукову літературу, аналізувати та опрацьовувати її з метою використання для підготовки наукових проектів;
- виокремлювати в наукових текстах основні проблеми, узагальнювати та оцінювати їх актуальність та важливість для наукової роботи;
- здійснювати цитування наукових джерел та використовувати апарат зносок;
- орієнтуватися в різних стандартах оформлення дібраної наукової літератури та опиратися на чинний для певного часу зразок.

5. Опис навчальної дисципліни

5. 1. Загальна інформація

Назва навчальної дисципліни												
Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість			Кількість годин					Вид підсумкового контролю	
			кредитів	годин	змістових модулів	лекцій	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота		
Денна	3	5	3	90	2	14	16	—	—	56	4	Залік

Заочна	3	5	3	90	2	4	4	-	-	82	6	Залік
---------------	---	---	---	----	---	---	---	---	---	----	---	-------

5. 2. Дидактична карта навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	дenna форма						заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Теми лекційних занять	Змістовий модуль 1. Організація і розвиток української мовознавчої науки: з історії питання та сучасний стан											
Тема 1. Розвиток українського мовознавства в кінці XIX – першій половині ХХ ст.: наукові напрями, проблеми досліджень, наукові постаті		4	4			6		1				12
Тема 2. Історія нормування української літературної мови: від часу „харківського правопису” до сьогодення. Роль С. Смаль-Стоцького та В. Сімовича у процесах нормування української мови		1	1			6						12
Тема 3. Розвиток мовознавчих досліджень у контексті становлення та діяльності Української Академії наук (1918 р) (Національної академії наук України від 1994 р.). Роль А. Кримського в організації мовознавчого напряму досліджень у складі Української Академії наук		2	2			8		1				10
Тема 4. Наукові напрями мовознавчих досліджень, пов’язані з діяльністю		2	2		2	12		1	1			12

Інституту мовознавства ім. О. О. Потебні та Інституту української мови НАН України.												
Матеріали журналів „Мовознавство”, „Українська мова”, „Культура слова”, „Лексикографічний бюлєтень” – як важливі науково-теоретичні джерела у здійсненні мовознавчих досліджень.												
Роль Наукового товариства імені Шевченка в розвитку українського мово- зnavства												

Теми лекційних занять	Змістовий модуль 2. Основні напрями мовознавчих досліджень. Структура наукових робіт та методологія їх виконання											
Тема 1. Типологія наукових робіт. Структура та методика виконання курсової роботи як одного з основних видів студентських наукових робіт		1	2			6			1			10
Тема 2. Особливості роботи з науковими джерелами. Бібліографічні покаж- чики. Принципи напи- сання анотації, тез наукової роботи. Способи цитування, апарат зносок у науковому дослідженні. Стандарти оформлення списку літератури		2	1		2	8			1	1		12

Робота з інформаційними ресурсами на сайтах українських академічних установ											
Тема 3. Методи лінгвістичних досліджень	1	2			4						8
Усього годин	14	16		4	56			4	4		82

5. 3. Зміст завдань для самостійної роботи

№ з/п	Назва теми	Кіль- кість годин
1.	Підготувати для обговорення на практичних заняттях вступну статтю Л. Т. Масенко „Мовна політика в УССР: історія лінгвоциду”, подану в збірнику „Українська мова у ХХ сторіччі: історія лінгвоциду: Док. і матеріали” (Київ, 2006). Опрацювати матеріали „Реєстру репресованих слів”, уміщених у цій праці (С. 354–399)	6
2.	Проблеми нормування української мови: становлення українського правопису (з історії питання). Опрацювати праці В. Сімовича (подані в списку літератури) та В. Німчука. Підготувати повідомлення про В. Сімовича та С. Смаль-Стоцького як „впроваджувачів” фонетичного правопису	6
3.	Становлення Національної академії наук України. Роль А. Кримського та С. Єфремова в розвитку українського мовознавства (опрацювати праці Ю. Кочубея, Ю. Поздрань та ін. зі списку літератури). Роль „Російсько-українського словника” за редакцією А. Кримського та С. Єфремова в нормуванні української мови та збереженні її питомих рис	8
4.	Підготувати список наукових праць українських мовознавців, що працюють у тій галузі лінгвістики, що пов’язана з темою курсової роботи студента. Для цього обов’язково використати академічні наукові журнали „Мовознавство”, „Українська мова”, „Лексикографічний бюллетень”, „Культура слова”	12
5.	Роль науковців Чернівецького університету в розвитку таких напрямків мовознавства, як діалектологія, граматика, лексикологія,	6

	фразеологія й лексикографія, ономастика, історія мови та ін.	
6.	Спланувати та описати структуру всіх складових частин курсової роботи, над темою якої працює студент (підготувати перспективний план)	6
7.	Підготувати список авторефератів, виконаних в тому напрямі дослідження, що й тема студентської наукової роботи. До 4–5 авторефератів зробити письмові короткі узагальнення, які можна буде використати як елемент курсової роботи в огляді наукової літератури	8
8.	Підготувати опис методів, якими студент зможе послуговуватися під час виконання наукової роботи за обраною темою	4
Усього		56

*ІНДЗ – для змістового модуля, або в цілому для навчальної дисципліни за рішенням кафедри (викладача).

6. Система контролю та оцінювання

Засоби оцінювання:

- усне опитування;
- термінологічні диктанти;
- самостійні та контрольні роботи;
- реферати;
- презентації результатів виконаних завдань та досліджень на практичних заняттях.

Форми поточного та підсумкового контролю:

- модульні контрольні роботи;
- усні відповіді студента;
- письмові індивідуальні завдання;
- залік (усний або письмовий).

Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

Поточне оцінювання (<i>аудиторна та самостійна робота</i>)		Кількість балів (екзамен)	Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль 1	Змістовий модуль 2		
30 балів	30 балів	40	100

5. Рекомендована література – основна

1. Арнольд И. В. Основы научных исследований в лингвистике: учеб. пособ. Москва: Высш. шк., 1991. 140 с.
2. Бацевич Ф. С. Філософія мови. Історія лінгвофілософських учень: Підручник. Київ: Академія, 2008. 240 с.
3. Белехова Л. Современная лингвистика в Украине и мире: научные парадигмы, наработки и перспективы // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія „Лінгвістика”. Збірник наукових праць. Випуск III. Херсон: Видавництво ХДУ, 2006. С. 9–14.
4. Білецький А. О. Про мову і мовознавство. Київ, 1996. С. 11–18, 125–130, 171–172.
5. Білуха М. Т. Методологія наукових досліджень: підручник для бакалаврів, магістрантів і аспірантів екон. спец. вищ. навч. закл. Освіти. Київ: АБУ, 2002. 480 с.
6. Будзяк А. Правописні ідеї С. Смаль-Стоцького. URL: https://ruj.uj.edu.pl/xmlui/bitstream/handle/item/16163/budziak_pravopisni_idei_2012
7. Зеленсько А. С. До питання про становлення лінгвістичного детермінізму (від структурної до когнітивної семантики). Луганськ, 1999. 71 с.
8. Євтушенко Н. І. Контрастивний та зіставний аспекти досліджень у сучасній лінгвістичній науці [Електронний ресурс] // Наукові праці Чорноморського державного університету імені Петра Могили комплексу „Киево-Могилянська академія”. Серія: Філологія. Мовознавство. 2014. Т. 221, Вип. 209. С. 24–28. URL: http://nbuv.gov.ua/j-pdf/Npchdufm_2014_221_209_7.pdf
9. Єріна А. М., Захожай В. Б., Єрін Д. Л. Методологія наукових досліджень: навч. посіб. Київ: ЦНЛ, 2004. 212 с.
10. Клименюк О. В. Технологія наукового дослідження: авторський підручн. Ніжин: Аспект-Поліграф, 2006. 308 с.
11. Клименюк О. В. Виклад та оформлення результатів наукового дослідження: авторський підручн. Ніжин: Аспект-Поліграф, 2007. 398 с.
12. Ковалік І. І. Лінгвальні категорії, їх властивості і види // Мовознавство. 1980. №5.
13. Ковалік І. І. Мова і мовлення та форми їх існування // Мовознавство. 1979. №3. С. 3–9.
14. Ковалік І. І., Самійленко С. П. Загальне мовознавство. Історія лінгвістичної думки. Київ, 1975. 215 с.
15. Ковбасюк Л. А., Романова Н. В. Сучасні лінгвістичні теорії: лекційні, практичні, самостійні модулі та тести: Навчально-методичний посібник для магістрів заочної форми навчання. Херсон: Вид-во ХДУ, 2008. 96 с.
16. Кочерган М. П. Вступ до мовознавства: підручник. 2-ге вид. Київ: ВЦ „Академія”, 2006. 368 с.
17. Кочерган М. П. Загальне мовознавство: підручник. 2-ге вид. Київ: ВЦ „Академія”, 2006. 464 с.
18. Кочерган М. П. Мовознавство на сучасному етапі // Дивослово. 2003. №5. С. 24–29.
19. Лингвистический энциклопедический словарь. Москва, 1990. 682 с.
20. Лучик А. А. Українська лінгвістика ХХІ ст. у координаті зіставного методу дослідження [Електронний ресурс] // Наукові записки Ніжинського державного університету ім. Миколи Гоголя. Серія: Філологічні науки. 2013. Кн. 3. С. 7–12. URL: http://nbuv.gov.ua/j-pdf/Nzfn_2013_3_3.pdf
21. Малімон Л. К. Історія лінгвістичних вчень: тематичний конспект лекцій. Луцьк: РВВ „Вежа” Волин. нац. ун-ту ім. Лесі Українки, 2008. 124 с.

22. *Мартинюк А. П.* Основи наукових досліджень у лінгвістиці: навч.-метод. посіб. Харків, 2007. 40 с.
23. *Мельничук О. С.* Методологічні пошуки в нових підходах до висвітлення мови // *Мовознавство*. 1991. № 3.
24. *Мельничук О. С.* Мова як суспільне явище і як предмет сучасного мовознавства // *Мовознавство*. 1997. № 2–3. С. 3–19.
25. *Нідзельська Ю. М.* Концептуалізація як провідний напрям сучасної лінгвістики // *Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка*. 2013. Вип. 4. С. 168–171. URL: http://nbuv.gov.ua/j-pdf/VZhDU_2013_4_33.pdf
26. *Німчук В. В.* Проблеми українського правопису XX–початку ХХІ ст. Кам'янець-Подільський, 2002. 116 с.
27. *Палюх О.* Правописні дебати у галицькій періодиці 20-х – початку 30-х рр. ХХ ст. URL: <http://www.lsl.lviv.ua/wp-content/uploads/Zb/NDI2014/JRN/PDF/17.pdf>
28. *Перебийніс В. І.* Статистичні методи для лінгвістів: навч. посіб. Вінниця: Нова книга, 2001. 168 с.
29. *Русанівський В. М.* Методологія, теорія і часткові методи лінгвістичних досліджень // *Мовознавство*. 1975. № 2. С. 3–11.
30. *Свердан М. М., Свердан М. Р.* Основи наукових досліджень: навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. Чернівці: Рута, 2006. 352 с.
31. *Селіванова О. О.* Актуальні напрями сучасної лінгвістики (аналітичний огляд). Київ: Вид-во укр. фітосоціологічного центру, 1999. 148 с.
32. *Селіванова О. О.* Сучасна лінгвістика: термінологічна енциклопедія. Полтава: Довкілля-К, 2006. 716 с.
33. *Смаль-Стоцький С. Й.* Правописна справа // Україна. 1926, кн. IV, С. 180–191 // Літ.-Наук. Вістник 1926, Вип. 6 та Вип. 7–8.
34. *Смаль-Стоцький С. Й.* Правописні непорозуміння. Чернівці, 1914.
35. *Смаль-Стоцький С., Гартнер Ф.* Руска граматика. (Вид. 1) Львів: Друкарня наукового товариства імені Шевченка, 1893 р. 175 с; Вид. 2. 1907. 246 с.
36. *Смаль-Стоцький С., Гартнер Ф.* Граматика Руської мови. Віденський, 1914. Вид. 3. 202 с.
37. *Смаль-Стоцький С., Гартнер Ф.* Граматика української (русської) мови. Вид. 4. Львів: Накладом державного видавництва шкільних книжок. 209 с.
38. *Сухорольська С. М., Федоренко О. І.* Методи лінгвістичних досліджень: навч. посібник. Львів: Інтелект-захід, 2009. 348 с.
39. *Тарновецька Л. О.* Мовознавча спадщина В. Сімовича і сучасність. URL: <http://kulturamovy.univ.kiev.ua/KM/pdfs/Magazine41-13.pdf>
40. *Чемеркін С. Г.* Глобалізація і сучасні лінгвістичні процеси // *Мовознавство*. 2013. № 1. С. 59–65. URL: http://nbuv.gov.ua/j-pdf/MoZn_2013_1_9.pdf
41. *Шевельов Ю.* Українська мова в першій половині двадцятого століття (1900–1941). Стан і статус. Чернівці: Рута 1998. 208 с.
42. *Шумарова Н. П.* Мовна компетенція особистості. Соціопсихолінгвістичний аспект. Автореф. дис. ... доктора філолог. наук. Київ, 1994. 16 с.
43. *Удовиченко Г. М.* Загальне мовознавство. Історія лінгвістичних вчень. Київ, 1980. 214 с.
44. *Філософські питання загального мовознавства*. Київ: Наукова думка, 1972. С. 5–12.

8. Інформаційні ресурси

1. Добко Т., Шкаріна В. Бібліографічний покажчик у системі науково-інформаційного обслуговування користувачів // *Бібліотечний вісник*. 2015. № 6. С. 48–49. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/bv_2015_6_18
2. Журнал „Мовознавство” URL: <http://www.inmo.org.ua/jm.html>
3. Журнал „Культура слова”. URL: <http://www1.nas.gov.ua/INSTITUTES/IUM/E-LIBRARY/KS/Pages/default.aspx>
4. Журнал „Українська мова”. URL: <http://www1.nas.gov.ua/institutes/iwm/e-library/ukrajinska-mova/Pages/default.aspx>
5. Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича НАН України. Відділ української мови. URL: http://www.inst Ukr.Iviv.ua/uk/organization/departments/info/?ci_locationid=4
6. Історія Інституту мовознавства ім. О. О. Потебні НАН України. URL: <http://www.inmo.org.ua/history.html>
7. Історія Інституту української мови НАН України. URL: <http://www1.nas.gov.ua/institutes/iwm/Pages/default.aspx>
8. Купчинський О. А. Наукове товариство ім. Шевченка у Львові // Енциклопедія історії України: Т. 7: Mi-O / Редкол.: В. А. Смолій (голова) та ін. НАН України. Інститут історії України. Київ: В-во „Наукова думка”, 2010. 728 с. URL: http://www.history.org.ua/?termin=Naukove_Lvovi.
9. Курило О. Уваги до сучасної української літературної мови (1920; 6-те вид. – 2004). URL: <http://inmo.org.ua/history/famous-workers/olena-borisivna-kurilo.html>
10. Лексикографічний бюлєтень. URL: <http://www1.nas.gov.ua/institutes/iwm/lb/Pages/default.aspx>
11. Методи лінгвістичних досліджень. URL: <http://knowledge.allbest.ru/languages/2c0a65625b3ac68a5c53b88521>
12. Методы лингвистических исследований. URL: <http://www.ranez.ru/article/id/420>
13. Методология лингвистики. URL: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/METODOLOGIYA_LINGVISTIKI.html
14. Науковий збірник „Діалектологічні студії” Інституту українознавства ім. І. Крип'якевича НАН України. URL: <http://www.inst Ukr.Iviv.ua/uk/publications/materials/dial-studiji/>
15. Словники України on-line. URL: <http://lcorp.ulif.org.ua/dictua/>
16. Українська мова: Енциклопедія. Київ: Вид-во „Укр. енцикл.” ім. М. П. Бажана, 2004. 824 с. URL: <http://izbornyk.org.ua/ukrmova/um.htm>.
17. Український мовно-інформаційний фонд НАН України. URL: <http://www.ulif.org.ua/>.
18. Шерех Ю. Всеволод Ганцов. Олена Курило. Вінніпег: Український Народний Дім в Торонто, 1954. 78 с. URL: https://shron1.chtyvo.org.ua/Sheveliov_Yurii/Vsevolod_Hantsov_Olena_Kurylo.
19. Шерех Ю. Кость Михальчук. Вінніпег: Український Народний Дім в Торонто, 1952. 39 с. URL: <http://movahistory.org.ua/wiki>.
20. Шевельов Ю. Покоління двадцятих років в українському мовознавстві // Збірник на пошану українських учених знищених большевицькою Москвою / Ред. М. Овчаренко. Париж; Чікаго: Накладом Осередку праці НТШ в Чікаго, 1962. 355 с. // Записки НТШ / Іст.-філософ. секція; Т. 173. Автори статей: Н. Полонська-Василенко, М. Овчаренко, Г. Костюк, Б. Кравців, Ю. Шевельов, М. Дольницький та ін. URL:

https://chtyvo.org.ua/authors/Naukove_tovarystvo_imeni_Shevchenka/Zapysky_Tom_173_Zbirnyk_na_poshanu_ukrainskykh_uchenykh_znyschenykh_bolshevytskoiu_Moskvoiu/